

安全注意事项.....	C-2
操作注意事项.....	C-7
重要注意事项.....	C-9
手持终端系统配置.....	C-10
通用指南.....	C-12
装上和取下电池板.....	C-14
安装 / 拆除 USB 及充电配件.....	C-17
对电池板充电.....	C-19
安装吊带.....	C-21
使用触控屏.....	C-22
调节激光发光宽度.....	C-23
操作 microSD 卡.....	C-25
复位手持终端.....	C-27
警告标签.....	C-29
双电池充电器 (HA-D32DCHG).....	C-30

## 安全注意事项

祝贺阁下选购本卡西欧产品。在初次使用本产品前，请务必阅读以下安全注意事项。

无视或回避后几页的警告和注意事项，会造成火灾、触电、故障和物品损坏的危险，并会造成人身伤害。

### 标记和符号

以下是这些安全注意事项中所使用的标记和符号的意义。



**危险**

该符号表明，如果忽略或使用不当，会有造成死亡或严重的人身伤害的危险。



**警告**

该符号表明，如果忽略或使用不当，有可能造成死亡或严重的人身伤害。



**注意**

该符号表明，如果忽略或使用不当，有可能造成人身伤害或财产损失。



• 斜线表明不应做的事情。此处所示的符号表明，不应拆开本设备。



• 黑圈表明应该做的事情。此处所示的符号表明，应从墙壁的插座上拔下本设备的电源线。



**警告**

#### 拆卸和改装



• 切勿试图以任何方式拆卸或改装手持终端及其可选附件（包括电池板和电池）。

#### 异常情况



• 如果手持终端和 / 或其可选附件（包括电池板和电池）很热、冒烟或发出怪味，应立即关闭电源并与阁下购买产品的销售商或分销商、或经授权的卡西欧服务供应商联系。

## 警告

### 防尘和防潮



- 虽然手持终端具有防尘和防溅湿的功能，但其可选附件（包括电池板）并不具备此项功能。应使松动的金属物件和装有液体的容器远离手持终端以及可选附件。此外，切勿用湿手拿手持终端及可选附件。

### 激光



- 带有集成扫描模块扫描条形码的激光扫描仪机型（视型号不同）使用激光。切勿直视激光或用激光照射眼睛。

## 警告

### 干扰其他设备的操作

#### （使用无线数据通讯）



- 手持终端与带有起搏器的患者至少应保持 22 厘米的距离。手持终端所发出的无线电波会影响起搏器的工作。
- 在飞机上使用之前，请务必就手持终端产生的干扰与机场工作人员进行咨询。
- 在医疗设施当中使用之前，请务必与设施管理人员或可能受手持终端干扰的专用医疗设备的制造商进行咨询。
- 请勿在气泵、化学品罐或其他易燃、易爆场所使用手持终端。
- 为了符合相关的欧洲射频暴露认证要求，无线操作过程中终端和所有周围人员之间必须至少保持 3.8 厘米的间隔距离。本终端不得与其他发射机一同放置或协同工作。

---

 注意

异物



- 应注意切勿将金属或易燃物品插入手持终端及其可选附件的开口，并且不要让手持终端及其可选附件的内部受潮。

位置



- 将底座正确安装于平坦而稳定的表面上，以免其跌落到地面上。

LCD 屏幕



- 切勿对屏幕施以重压或使其遭受撞击，否则会使 LCD 屏幕破裂。

## 另行选购的锂离子电池板

### 危险

-  切勿在明火旁、火炉附近或暴露于高温下的其他位置使用手持终端及其可选附件（包括电池板和电池），或将其长时间放置在停泊于直射阳光下的汽车内。
- 切勿将电池板用于除手持终端外的任何其他设备。
- 切勿用焚烧的方法处理电池板，或将其置于高温中。
- 切勿将电池板与金属物品一同运输或存放，否则会使电池板的正极（+）和负极（-）短路。在运输或存放电池板时，务必将电池板置于电池盒内。
- 切勿乱扔电池板或使其遭受撞击。
- 切勿用指甲刺戳、用锤子击打或用脚踩电池板。
-  仅用所规定的充电器给电池板充电。

### 警告

-  切勿将电池板置于微波炉或任何其他的高压设备中。
-  如果电池板在规定的时间完全充电后，只能维持极短的使用时间，请停止使用。
- 如果电池板开始漏液或发出异味，应立即将其从附近的火源旁移走。渗漏的电池液体易燃。
- 如果从电池板中渗漏的液体不慎进入眼中或沾到皮肤上，不要擦拭，应立即用清洁的自来水冲洗，然后找医生诊治。

### 注意

-  请仅用卡西欧所推荐的相同类型的电池板进行更换。请按当地的规定处理用过的电池板。
- 请将电池板置于小孩无法够及的地方。

## 电源 /AC 适配器

### 警告

-  不要在除规定电压之外的电压下使用手持终端。此外，不要将手持终端连接至多孔电源接线板。
- 不要改动、过分弯曲、缠绕或拉扯电源线。
- 切勿使用清洁剂对 AC 适配器及其电源线进行清洁，特别是插头和插孔部分。
-  在使用电池充电器和充电座时，请务必使用相应的 AC 适配器。

### 注意

-  在拔下电源线时切勿拉扯。将插头从墙壁的插座上拔下时，应始终握住电源插头。
- 切勿用湿手触碰插头。
-  在清洁电池充电器和充电座前务必将电源线从墙壁的电源插座上拔下。
- 在电池充电器和充电座长时间闲置不用时，应将电源线从墙壁的电源插座上拔下。
-  在正常使用期间，AC 适配器的外壳会变热。
-  每年至少一次，将 AC 适配器从墙壁插座上拔下并清除插头脚针之间积聚的灰尘。  
插头脚针之间积聚的灰尘会导致火灾的危险。

## 备份所有重要的数据

### 注意

-  注意，由于阁下或任何第三方因使用手持终端，手持终端或其外围设备的故障或修理，或因电池失效而造成数据的删除或毁损而引起的任何损坏或损失，卡西欧计算机株式会社概不负责。
- 手持终端使用电子内存存储数据，这便意味着如果因电池失效或电池更换程序不当造成供电中断，有可能导致储存内容的毁损或删除。数据一旦丢失或毁损则无法恢复。务必备份所有重要的数据。方法之一是使用单独销售的充电座将数据传送至电脑中。

## 操作注意事项

---

手持终端及其可选附件是高精度产品。使用不当或操作粗暴可能会导致数据储存问题和其他问题。请注意并遵守以下注意事项，确保正确操作。

- 不要将失效的电池板长时间地留在手持终端中。

失效的电池板可能会漏液，从而导致手持终端的故障和损坏。

- 在以下场所和条件下，应停止或避免使用手持终端及其可选附件。

- 大量的静电
- 极热、极冷或极湿
- 突变的温度
- 大量的灰尘
- 大量雨水落在手持终端上之后
- 在雨中使用时，过分用力按压屏幕或按键。

- 通过用手指轻触触控屏的方式来使用触控屏。

请勿用力按压触控屏或用尖锥物体（圆珠笔、指甲等）按压，否则会刮伤或损坏触控屏并导致故障。

- 触控屏在下列情形下可能会操作异常：

- 异物黏附或触碰触控屏时
- 不干胶或附带的专用膜以外的保护膜黏附到触控屏上时
- 手指或触控屏潮湿时
- 佩戴手套的情况下使用触控屏时

- 坏点

本产品中采用的液晶显示屏使用高精度和大量元件，通常会造成少量像素不亮或常亮。这是由液晶显示屏在高于99.99%的精度下生产的特性所致，是容许的。

---

## ● 锂离子电池板

每块锂离子电池板都有其使用寿命。使用寿命取决于电池的充电和存放方式。不正确的操作可能导致电池老化，使用寿命缩短。为使电池更加耐用，请参考以下注意事项。

- 电池板首次使用或间隔很久后再次使用，请务必先给电池充电。
- 如果对电池板重复充电，使用寿命会缩短。为避免对电池板重复充电，请确认电量不足后再充电。
- 请务必在建议的温度范围内给电池板充电。温度范围取决于您用于充电的设备，包括电池充电器和手持终端。请参考各型号相应的用户说明书。在建议的温度范围之外给电池板充电会导致电池老化。
- 低温下使用时，电池板容量会减少且供电时间缩短。电池板的使用寿命也会缩短。
- 电池板本身和内部的温度极低时进行充电会造成电池老化。请务必将电池板在室温下静置一小时左右再进行充电。
- 电池板充电后，如果其性能没有任何恢复，表明电池板寿命耗尽。请替换为新的电池板。
- 请避免电池板在充满电的情况下长久存放。如需长久存放，请务必使剩余电量保持在 30% 至 50% 之间，并存放在适当低温的环境。这样可以减轻电池老化。
- 随着时间的推移，电池板性能逐渐下降。尤其是在高温下存放（或使用）完全充电的电池板时，电池板性能的下降会加快。

## 重要注意事项

---

- 本说明书不包括有关编程和下载步骤的任何信息。有关这些步骤的信息，请参阅单独的适用文件。

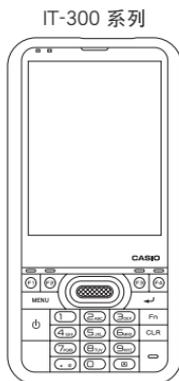
### 售后服务

- 如果本产品出现故障，请与阁下最初的零售商联系，并提供有关产品名称、购买日期及故障详情的信息。



此标志仅适用于 EU 各国和土耳其。

# 手持终端系统配置

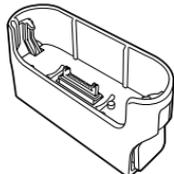


## 附件

在第一次使用手持终端之前，请务必检查箱内所含物品。

### 手持终端

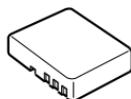
USB及充电配件  
(HA-J65US)



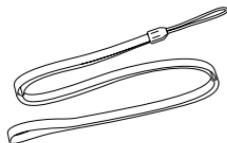
电缆  
(HA-J80USBM)



电池板  
(HA-D20BAT-A)



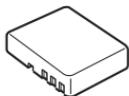
吊带



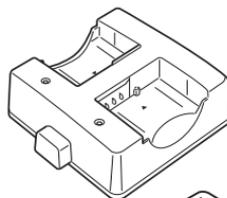
用户说明书（本说明书）

## 可选附件

电池板  
HA-D20BAT-A



双电池充电器  
HA-D32DCHG



有关最新的可选附件清单，请参阅以下网页的在线说明书。

[http://world.casio.com/system/pa/UsersGuide/sup85\\_e.html](http://world.casio.com/system/pa/UsersGuide/sup85_e.html)

可选附件

AC适配器用于  
双电池充电器

AD-S42120B-N



AC适配器用于  
USB及充电配件

AD-S15050B-N



电源线（适用于欧洲） AC-CORD-EU

电源线（适用于北美） AC-CORD-US

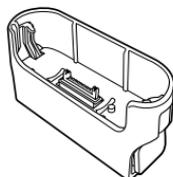
电源线（适用于台湾地区） AC-CORD-TW

电源线（适用于韩国） AC-CORD-KR

电源线（适用于澳大利亚） AC-CORD-AU

USB及充电配件

HA-J65US

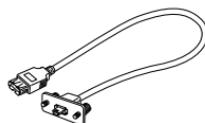


电缆

HA-J80USBM



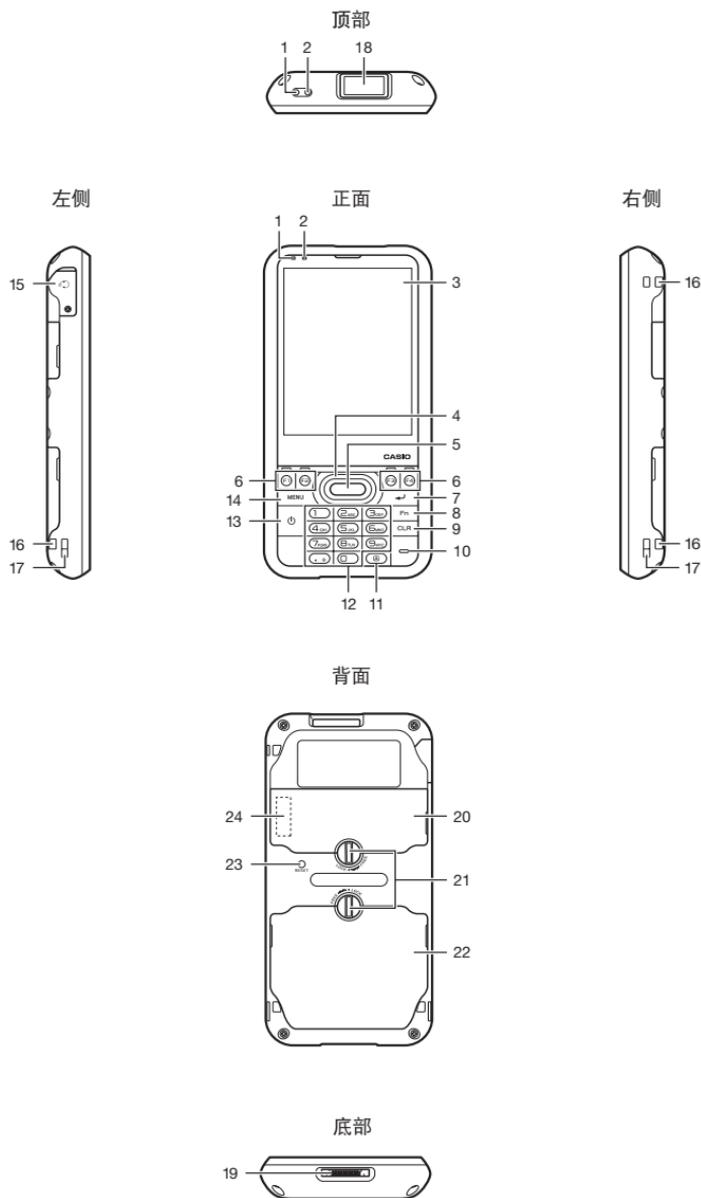
HA-J81USBH



屏保护膜

HA-J90PS5





1	指示灯1	13	电源键
2	指示灯2	14	MENU键
3	触控屏	15	耳机插孔
4	光标键	16	吊带孔
5	触发键	17	USB及充电配件 安装孔
6	功能键	18	条形码读取器
7	确定键	19	电源 / 数据通信终端
8	Fn键	20	microSD卡插槽舱盖
9	CLR键	21	锁定开关
10	麦克风	22	电池板舱盖
11	模式键	23	复位开关
12	数字键	24	microSD卡插槽

## 装上和取下电池板

---

该手持终端使用两种电池：电池板和存储器后备电池。

电池板用于为正常操作供电及储存数据，在电池板因某些原因无法供电时，存储器后备电池为保存存储器内储存的内容提供所需的电源。

用电池板 (HA-D20BAT-A) 来供电。

后备电池安装在手持终端内。

本说明书使用以下术语描述电池。

电池板：可充电电池板 (HA-D20BAT-A)，用于正常操作和数据储存。

后备电池：内置电池，为储存内容提供支持。

当电池板电量不足时，应立即进行充电或用已充电的电池板进行更换。

您可以使用 AC 适配器或者双电池充电器为安装在终端上的电池充电。有关如何使用各个选购件，请参阅本指南的相关章节。

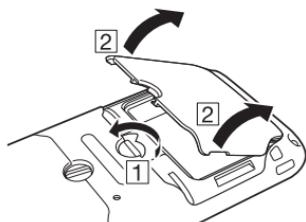
### 重要注意事项！

**应始终对所有重要数据进行备份！**

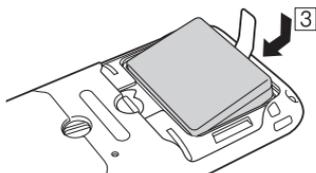
- 电池板为正常操作提供电能，同时也为保持存储器内存储的内容提供所需的电能，而后备电池只为保持存储器内存储的内容提供后备电能。因此，如果后备电池没电，则不应当将电池板取出。后备电池没电时取出电池板，会引起数据损坏或丢失。注意，数据一旦丢失，将无法予以恢复。应将所有的重要数据单独备份。
- 由于在工厂试验或在运输和存放期间的自然放电，您在购置电池板时，其电量可能已经耗尽。使用前，务必对电池板进行充电。
- 电池板的寿命有限，给电池板充电会使其逐渐丧失保持电量的能力。如果您的电池板似乎需要非常频繁地进行充电，则可能表明您该购置新的电池板了。
- 如果电池板的使用时间超过了其使用寿命，电池板可能会膨胀。在这种情况下，请更换新的电池板。
- 如果后备电池完全充满电，则电池板取出后，终端存储器 (RAM) 的内容将保留 10 分钟左右。
- 终端内装有电池板的情况下，后备电池需要 4 天才能完全充满电。

## 装上

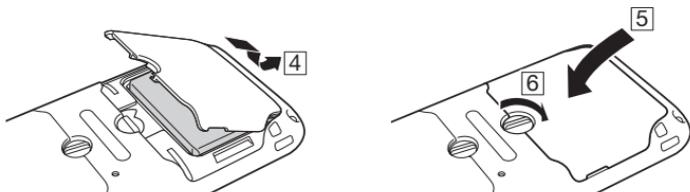
1. 翻转终端，将电池盖的锁定开关转至“FREE”位置（**1**），然后取下电池盖（**2**）。



2. 装入电池板（HA-D20BAT-A）。在装载电池板时应注意正确对准方向。此外，装载电池板时应确认电池板末端的卸除带伸出电池板的上方（**3**）。



3. 按照图中箭头**4**和**5**所示，将电池盖放回隔舱中，然后将锁定开关转至“LOCK”位置（**6**）。

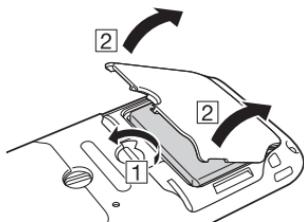


## 取下

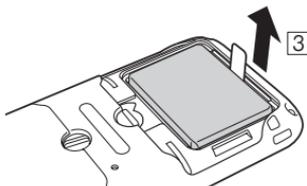
1. 务必关闭手持终端的电源。

如果电源是打开的，请按电源键将其关闭。

2. 翻转终端，将电池盖的锁定开关转至“FREE”位置（**1**），然后取下电池盖（**2**）。



3. 如图所示，向上拉动卸除带，将电池板取下（**3**）。



### 重要注意事项！

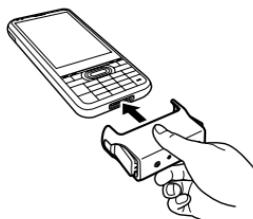
- 取下电池板时，切勿使手持终端在没有电池板的情况下空置约 10 分钟以上的  
时间，否则存储器内储存的内容会被删除。
- 取下电池板时，务必认真遵循本说明书中所述的正确步骤进行。
- 除本产品所规定的电池外，切勿使用其他类型的电池。
- 拆卸电池板时，向上拉拆卸带拆下电池板。过度用力拆卸会损坏电池板。
- 开始使用手持终端之前，请确认电池板舱盖已正确关闭。若未正确关闭舱盖，  
会导致无法打开电源，或电源在手持终端的使用过程中突然关闭。

## 安装 / 拆除 USB 及充电配件

使用 USB 及充电配件对终端内的电池板充电时，或使用选购电缆 (HA-J81USBH) 将终端连接至其他 USB 设备时，请将该配件安装到终端上。

### 安装 USB 及充电配件

1. 将 USB 及充电配件安装至如图所示的终端底部。

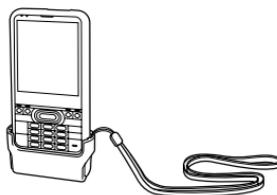


2. 将配件安装至终端后，确认配件已经使用闭锁器牢固锁定到位。



### 重要注意事项！

- USB 及充电配件只能以一个方向安装至终端。配件面朝方向错误时，请勿用力试图将终端按入配件。
- USB 及充电配件或终端的电源/数据通信终端残留水或其他液体时，会导致触电或起火。另请注意，终端上的污垢会造成连接不良，导致充电功能性降低。出于安全考虑，请在用干布或棉签清洁电源终端前断开交流适配器和 USB 电缆。
- 切勿短路 USB 及充电配件或终端上的电源/数据通信终端，否则会导致故障。
- 如果颈带安装至终端，则请注意安装 USB 及充电配件时不要将其套住。如果安装 USB 及充电配件遇到困难，可用终端顶部的带孔安装颈带。

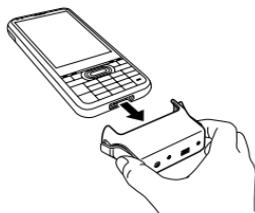


## 拆除 USB 及充电配件

1. 如图所示，通过向内按住 USB 及充电配件左右两侧的闭锁器将其松开。

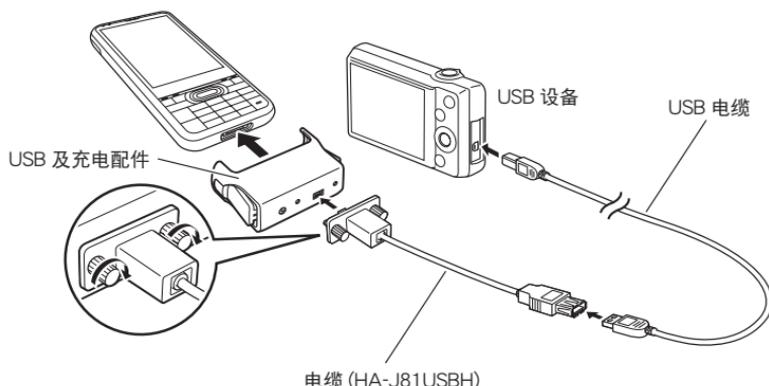


2. 向内按入闭锁器的同时，将 USB 及充电配件拉出终端。



## 使用选购电缆 (HA-J81USBH)

- 将电缆插入 USB 及充电配件，然后用其连接 USB 设备。



## 对电池板充电

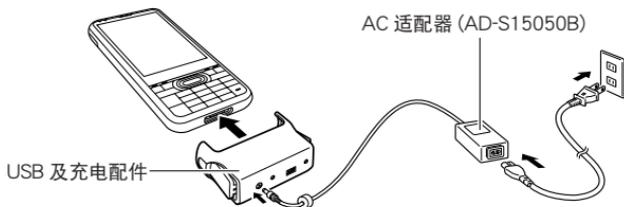
IT-300 中安装的电池板可通过选购的 AC 适配器 (AD-S15050B) 进行充电。  
IT-300 上的指示灯会显示充电电量。

另可使用选购的双电池充电器 (HA-D32DCHG) 对电池板进行充电。

请注意，终端连接至电脑并传输数据时会对电池板充电。

### AC 适配器（选购）

使用附带的USB及充电配件。



IT-300 上指示灯 1 的状态：

橙色：正在充电

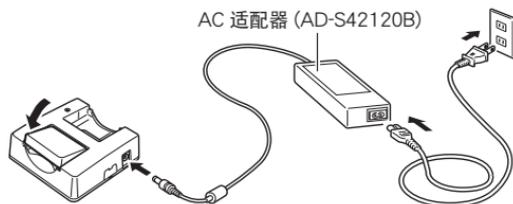
红色闪烁：因电池板错误或环境温度超出充电温度范围（温度处于充电温度范围内时充电开始）而待机

绿色：充电完成

---

## 双电池充电器（选购）

使用选购的 AC 适配器用于双电池充电器 (AD-S42120B)。



您可连接多达三个双电池充电器。

### 充电指示灯 LED 的状态

熄灭：未充电

红色：正在充电

红灯闪烁：电池板有问题

绿色：充电完成

绿灯闪烁：因环境温度超过规定的温度范围而待机（约 0~40℃）（当温度达到规定的温度范围时恢复充电。）

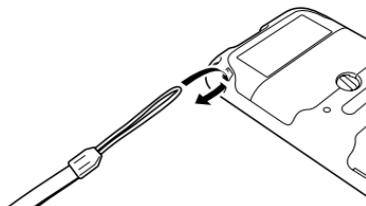
## 安装吊带

---

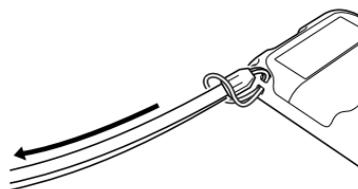
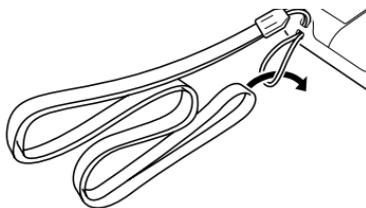
可用吊带防止手持终端跌落。因有三个吊带孔可供安装吊带，可视便利任选其一。请按照下面所述的步骤连接吊带。

### 安装吊带

1. 将吊带的细绳穿过手持终端背部的吊带孔。



2. 将吊带的另一端（套在脖颈上的部分）穿过细绳的绳圈。



### 重要注意事项！

不要让手持终端在吊带上随意摆动。

## 使用触控屏

---

通过用手指轻触触控屏的方式来使用触控屏。请勿使用手指以外的其他物体。

可采用下列方式使用触控屏：

- 轻拍：用手指轻拍屏幕。
- 触摸：用手指按压屏幕。
- 轻抹：以扫拂方式在屏幕上移动手指。
- 拖曳：触摸屏幕并在手指不离开屏幕的情况下移动手指。

## 调节激光发光宽度

可以调节手机终端（视型号不同）发出的激光的宽度。宽度不适当时，调节发光的宽度。

1. 按照下列顺序浏览菜单：

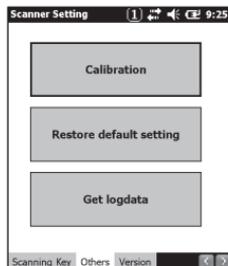
 → Settings → System  
屏幕上显示 Control Panel，如图所示。



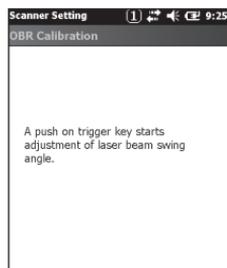
2. 轻拍 [Scanner Setting] 图标。屏幕上显示设定画面，如图所示。



3. 点击 Scanner Setting 屏幕上的 [Others] 标签。

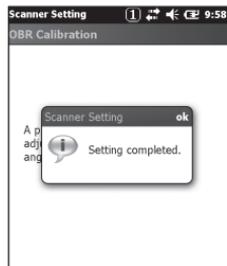


4. 点 [Calibration] 按钮。出现如右图的显示。



5. 按触发键发射激光，将激光与调节发光宽度的条形码对准。

- 将激光与两侧的窄条对准。
- 调节完成时显示画面如右图所示。
- 如果显示 “Setting failed”，则重复设置。



发射宽度调整条码

## 操作 microSD 卡

手持终端支持microSD卡。

请按下面所述的步骤安装（或取出）microSD卡。

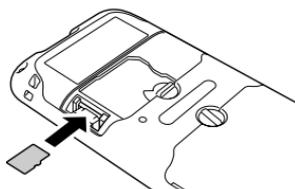
### 安装

1. 翻转终端，将 microSD 卡插槽盖的锁定开关转至“FREE”位置，然后取下 microSD 卡插槽盖。

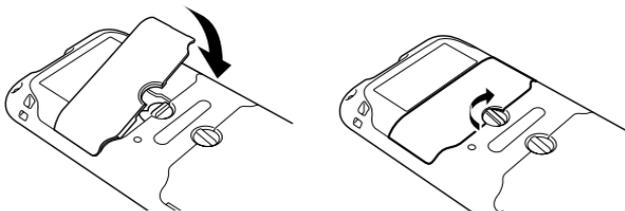


2. 印字面向上插入microSD卡。

- 将卡完全牢固插入卡槽。
- 避免倾斜插入卡。



3. 如图所示放回 microSD 卡槽盖，然后将锁定开关转至“LOCK”位置。



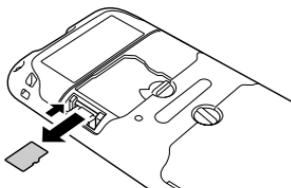
---

## 取下

1. 翻转终端，将 microSD 卡插槽盖的锁定开关转至“FREE”位置，然后取下 microSD 卡插槽盖。



2. 如图所示稍稍推压 microSD 卡将其松开，然后取出。



3. 放回 microSD 卡槽盖，然后将锁定开关转至“LOCK”位置。

### 重要注意事项！

- 插入 microSD 卡时顶面和底面必须正确对齐，方向必须正确。方向不正确却试图用力插入，会损坏连接器和插槽。
- microSD 卡在存取过程中时，切勿关闭电源或将其拉出插槽。否则将损坏 microSD 卡或卡中的数据。
- 请勿将卡跌落或遗失。

## 复位手持终端

---

终端的复位与PC的重启相同。对于输入和编辑过程中所有尚未保存的RAM数据，进行复位会造成丢失，但已存入FlashROM的数据和设定不会受到影响。任何时候，若手持终端因为误操作或其他原因而出现操作异常，执行复位以恢复正常操作。

使用自动铅笔（笔芯缩回的情况下）等尖锐工具按下终端背面的重置开关。这将启动复位操作。

\* 不要使用牙签、铅笔或其尖端可能刺破复位开关的其他尖锐物品。



### 进行完全复位（初始化）

进行完全复位会删除所有数据并将各种设定复位为各自的默认值。

\* 闪存文件夹中保存的数据不会受到影响。

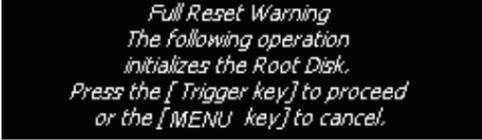
一旦出现以下任何一种情况，则需进行完全复位操作。

- 想要删除已安装的程序及设定并将终端恢复到初始状态时。
- 当您忘记密码，再也无法使用手持终端时。
- 当手持终端因存储器问题无法进行正常操作时。

### 重要注意事项！

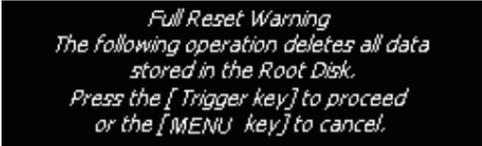
进行完全复位会将所有数据复位为各自的默认值，闪存文件夹中保存的数据除外。如有可能，请将终端的数据备份到PC或闪存文件夹。复位过程和复位中显示的信息视您使用的终端型号而定。

- 
1. 按住 Fn 键和 CLR 键的同时，用自动铅笔等尖锥物体的末梢按下重置开关大约 3 秒钟，直至显示屏上出现如下所示信息。
    - 要取消完全复位操作，请按 MENU 键。

A black rectangular box containing white text. The text is centered and reads: "Full Reset Warning", "The following operation", "initializes the Root Disk.", "Press the [Trigger key] to proceed", "or the [MENU key] to cancel."/>

*Full Reset Warning*  
*The following operation*  
*initializes the Root Disk.*  
*Press the [Trigger key] to proceed*  
*or the [MENU key] to cancel.*

2. 按触发键。出现以下所示信息。
  - 要取消完全复位操作，请按 MENU 键。

A black rectangular box containing white text. The text is centered and reads: "Full Reset Warning", "The following operation deletes all data", "stored in the Root Disk.", "Press the [Trigger key] to proceed", "or the [MENU key] to cancel."/>

*Full Reset Warning*  
*The following operation deletes all data*  
*stored in the Root Disk.*  
*Press the [Trigger key] to proceed*  
*or the [MENU key] to cancel.*

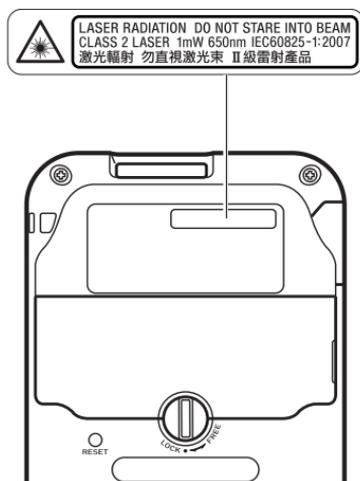
3. 重按触发键以执行完全复位。
  - 完全复位过程启动，内存中的所有数据被删除，启动屏幕显示。闪存文件夹中保存的数据不会受到影响。

## 警告标签

 警告！

■ 切勿直视激光。

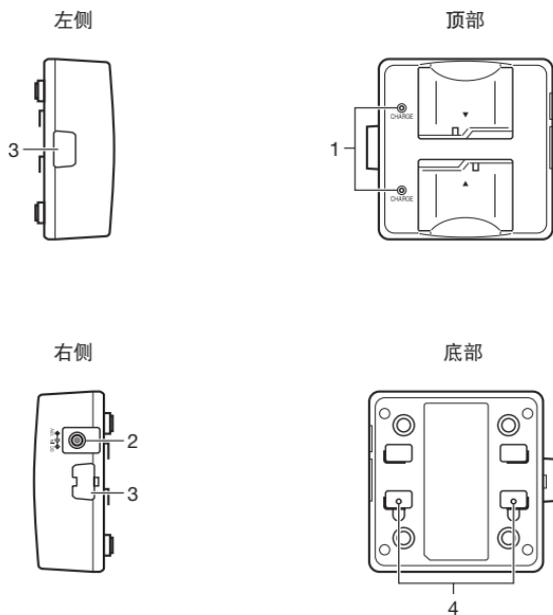
-  这些产品使用激光扫描。切勿直视激光或用激光照射眼睛。



- 该标签为遵守 IEC60825-1:2007 的 2 类激光产品的警告和注意标签。
- 虽然 2 类激光仅为瞬间发光，但切勿直视激光束。
- 该激光扫描仪所发出激光的最大输出功率低于 1mW，波长为 650nm。
- 使用此处规定之外的控制键，或调整或进行此处规定之外的步骤可能会导致辐射暴露的危险。

# 双电池充电器 (HA-D32DCHG)

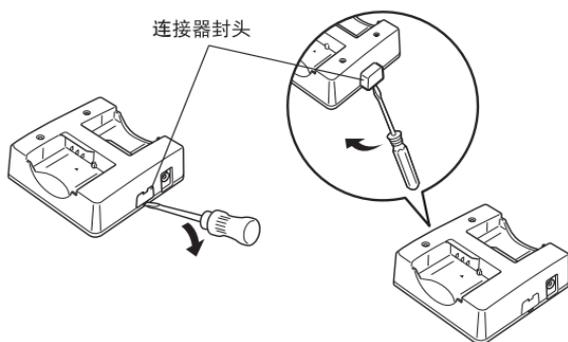
## 通用指南



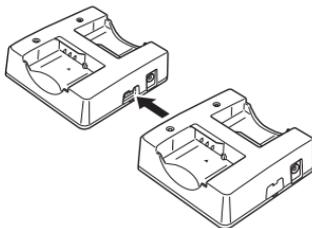
1	充电指示灯LED
2	AC适配器插孔
3	双电池充电器连接端口
4	连接支架附件孔洞

## 连接多个双电池充电器

1. 如图例所示，将要相互连接的双电池充电器的连接器封头拆下。



2. 按如下所示，连接两个双电池充电器。



3. 将已连接的双电池充电器翻转过来，并加装连接支架，用螺钉将其固定到位。  
可重复以上步骤连接多达三个双电池充电器。

